

DOMINIKA BARON-ŻUR

DB SCHOOL

Centrum Języka Niderlandzkiego

# TŁUMACZ ZDANIA I ZAPAMIĘTUJ!



POZIOM A2

@NIDERLANDZKI\_DBSCHOOL

Przetłumacz poniższe zdania na język niderlandzki.

1. Masz plany na weekend, czy zostajesz w domu?

.....

2. Chciałbym iść do kina, ale chyba nie mam na to czasu.

.....

3. Zawsze zapominam, gdzie położyłem klucze.

.....

4. Muszę kupić prezent urodzinowy dla mojej siostry.

.....

5. Wczoraj padało cały dzień i nie wyszliśmy z domu.

.....

6. Oni mieszkają w Holandii od pięciu lat i bardzo dobrze mówią po niderlandzku.

.....

7. Nie mogę teraz rozmawiać, prowadzę samochód.

.....

8. Spotkajmy się jutro po pracy na kawę.

.....

9. Nie wiem jeszcze, co zrobię w wakacje.

.....

10. Chociaż była zmęczona, zrobiła dla nas kolację.

.....

## ODPOWIEDZI

1. Masz plany na weekend, czy zostajesz w domu?

**Heb je plannen voor het weekend of blijf je thuis?**

2. Chciałbym iść do kina, ale chyba nie mam na to czasu.

**Ik zou graag naar de bioscoop gaan, maar ik heb er waarschijnlijk geen tijd voor.**

3. Zawsze zapominam, gdzie położyłem klucze.

**Ik vergeet altijd waar ik mijn sleutels heb neergelegd.**

4. Muszę kupić prezent urodzinowy dla mojej siostry.

**Ik moet een verjaardagscadeau kopen voor mijn zus.**

5. Wczoraj padało cały dzień i nie wyszliśmy z domu.

**Gisteren regende het de hele dag en we zijn niet naar buiten gegaan.**

6. Oni mieszkają w Holandii od pięciu lat i bardzo dobrze

mówią po niderlandzku.

**Ze wonen al vijf jaar in Nederland en spreken heel goed Nederlands.**

7. Nie mogę teraz rozmawiać, prowadzę samochód.

**Ik kan nu niet praten, ik ben aan het rijden.**

8. Spotkajmy się jutro po pracy na kawę.

**Laten we morgen na het werk afspreken voor een koffie.**

9. Nie wiem jeszcze, co zrobię w wakacje.

**Ik weet nog niet wat ik in de vakantie ga doen.**

10. Chociaż była zmęczona, zrobiła dla nas kolację.

**Hoewel ze moe was, heeft ze avondeten gemaakt voor ons.**

11. Czy mogę poprosić o rachunek? Chciałbym zapłacić.

.....

12. Mój brat codziennie dojeżdża do pracy rowerem.

.....

13. W weekend byliśmy nad morzem i spacerowaliśmy po plaży.

.....

14. On powiedział, że nie może przyjść, bo ma ważne spotkanie.

.....

15. Uwielbiam gotować, zwłaszcza dla przyjaciół.

.....

16. Gdzie położyłeś telefon? Nie mogę go znaleźć.

.....

17. Ona zawsze pomaga innym i nigdy nie narzeka.

.....

18. Potrzebujesz pomocy z zadaniem domowym?

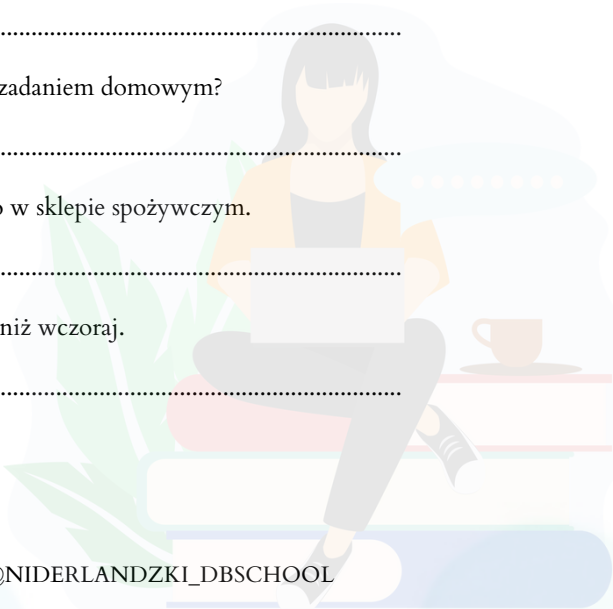
.....

19. Widzieliśmy się ostatnio w sklepie spożywczym.

.....

20. Dzisiaj jest dużo cieplej niż wczoraj.

.....



## ODPOWIEDZI

11. Czy mogę poprosić o rachunek? Chciałbym zapłacić.

**Mag ik de rekening, alstublieft? Ik wil graag betalen.**

12. Mój brat codziennie dojeżdża do pracy rowerem.

**Mijn broer fietst elke dag naar zijn werk.**

13. W weekend byliśmy nad morzem i spacerowaliśmy po plaży.

**In het weekend waren we aan zee en we hebben op het strand gewandeld.**

14. On powiedział, że nie może przyjść, bo ma ważne spotkanie.

**Hij zei dat hij niet kon komen omdat hij een belangrijke vergadering had.**

15. Uwielbiam gotować, zwłaszcza dla przyjaciół.

**Ik hou van koken, vooral voor vrienden.**

16. Gdzie położyłeś telefon? Nie mogę go znaleźć.

**Waar heb je je telefoon neergelegd? Ik kan hem niet vinden.**

17. Ona zawsze pomaga innym i nigdy nie narzeka.

**Ze helpt anderen altijd en klaagt nooit.**

18. Potrzebujesz pomocy z zadaniem domowym?

**Heb je hulp nodig met je huiswerk?**

19. Widzieliśmy się ostatnio w sklepie spożywczym.

**We hebben elkaar laatst gezien in de supermarkt.**

20. Dzisiaj jest dużo cieplej niż wczoraj.

**Het is vandaag veel warmer dan gisteren.**

21. Oni chcą kupić dom na obrzeżach miasta.

.....

22. Wczoraj poszłam wcześniej spać, bo byłam zmęczona.

.....

23. Czy mogę ci jakoś pomóc?

.....

24. Szukam nowej pracy w branży edukacyjnej.

.....

25. On mieszka w Holandii od zeszłego roku.

.....

26. Codziennie uczę się trochę niderlandzkiego.

.....

27. Ta restauracja ma świetne opinie.

.....

28. Spędzamy weekend w domku nad jeziorem.

.....

29. Dzieci bawią się teraz w ogrodzie.

.....

30. Mój brat gra na gitarze w zespole.

.....

## ODPOWIEDZI

21. Oni chcą kupić dom na obrzeżach miasta.

**Ze willen een huis kopen aan de rand van de stad.**

22. Wczoraj poszłam wcześniej spać, bo byłam zmęczona.

**Gisteren ben ik vroeg gaan slapen omdat ik moe was.**

23. Czy mogę ci jakoś pomóc?

**Kan ik je ergens mee helpen?**

24. Szukam nowej pracy w branży edukacyjnej.

**Ik ben op zoek naar een nieuwe baan in het onderwijs.**

25. On mieszka w Holandii od zeszłego roku.

**Hij woont sinds vorig jaar in Nederland.**

26. Codziennie uczę się trochę niderlandzkiego.

**Ik leer elke dag een beetje Nederlands.**

27. Ta restauracja ma świetne opinie.

**Dat restaurant heeft geweldige recensies.**

28. Spędzamy weekend w domku nad jeziorem.

**We brengen het weekend door in een huisje aan het meer.**

29. Dzieci bawią się teraz w ogrodzie.

**De kinderen spelen nu in de tuin.**

30. Mój brat gra na gitarze w zespole.

**Mijn broer speelt gitaar in een band.**

31. Muszę odebrać paczkę z poczty.

.....

32. Uwielbiam zapach świeżo upieczonego chleba.

.....

33. Ona pracuje w sklepie odzieżowym w centrum.

.....

34. Często rozmawiamy przez telefon wieczorem.

.....

35. Mam nadzieję, że jutro nie będzie padać.

.....

36. Ten film był naprawdę wzruszający.

.....

37. Co planujesz na dzisiejszy wieczór?

.....

38. Wczoraj spotkałem kolegę ze szkoły.

.....

39. Potrzebuję chwili spokoju i ciszy.

.....

40. Nasz lot jest o godzinie 10 rano.

.....

## ODPOWIEDZI

31. Muszę odebrać paczkę z poczty.

**Ik moet een pakketje ophalen bij het postkantoor.**

32. Uwielbiam zapach świeżo upieczonego chleba.

**Ik hou van de geur van versgebakken brood.**

33. Ona pracuje w sklepie odzieżowym w centrum.

**Ze werkt in een kledingwinkel in het centrum.**

34. Często rozmawiamy przez telefon wieczorem.

**We praten 's avonds vaak aan de telefoon.**

35. Mam nadzieję, że jutro nie będzie padać.

**Ik hoop dat het morgen niet gaat regenen.**

36. Ten film był naprawdę wzruszający.

**Die film was echt ontroerend.**

37. Co planujesz na dzisiejszy wieczór?

**Wat ga je vanavond doen?**

38. Wczoraj spotkałem kolegę ze szkoły.

**Gisteren kwam ik een oude schoolvriend tegen.**

39. Potrzebuję chwili spokoju i ciszy.

**Ik heb even behoefte aan rust en stilte.**

40. Nasz lot jest o godzinie 10 rano.

**Onze vlucht is om tien uur 's ochtends.**

41. Dzisiaj rano zjadłem śniadanie w biegu.

.....

42. Ona spóźniła się na pociąg do pracy.

.....

43. Musimy zatankować samochód.

.....

44. To był bardzo długi dzień.

.....

45. Spędziliśmy cudowne wakacje we Francji.

.....

46. Czy masz ochotę na spacer po obiedzie?

.....

47. Pamiętasz, gdzie zaparkowaliśmy samochód?

.....

48. Dziękuję za zaproszenie, było mi bardzo miło.

.....

49. On bardzo interesuje się historią.

.....

50. Do zobaczenia jutro na zajęciach!

.....

## ODPOWIEDZI

41. Dzisiaj rano zjadłem śniadanie w biegu.

**Vanmorgen heb ik snel ontbeten.**

42. Ona spóźniła się na pociąg do pracy.

**Ze heeft de trein naar haar werk gemist.**

43. Musimy zatankować samochód.

**We moeten de auto nog tanken.**

44. To był bardzo długi dzień.

**Het was een erg lange dag.**

45. Spędziliśmy cudowne wakacje we Francji.

**We hebben een heerlijke vakantie in Frankrijk gehad.**

46. Czy masz ochotę na spacer po obiedzie?

**Heb je zin in een wandeling na het eten?**

47. Pamiętasz, gdzie zaparkowaliśmy samochód?

**Weet je nog waar we de auto hebben geparkeerd?**

48. Dziękuję za zaproszenie, było mi bardzo miło.

**Bedankt voor de uitnodiging, het was heel gezellig.**

49. On bardzo interesuje się historią.

**Hij is erg geïnteresseerd in geschiedenis.**

50. Do zobaczenia jutro na zajęciach!

**Tot morgen in de les!**

**Chcesz wykonywać więcej tego typu ćwiczeń,  
a następnie wykorzystywać nowo poznane słownictwo i wyrażenia w praktyce?  
Czujesz, że to dobry moment na rozpoczęcie nauki języka niderlandzkiego?**

**Gdybyś miał ochotę i przestrzeń na rozszerzenie swoich językowych działań,  
serdecznie zapraszamy Cię na nasze zajęcia grupowe  
na różnych poziomach zaawansowania.**

Więcej informacji odnośnie do kursów  
znajdziesz na naszej stronie internetowej w zakładce  
**KURSY GRUPOWE :)**



**Dołącz do grona naszych kursantów  
i zapewnij sobie lepszą przyszłość dzięki znajomości języka  
niderlandzkiego, niemieckiego lub angielskiego :)**



**[www.dbschool.pl](http://www.dbschool.pl)**



**+48 664 961 591**



**[kontakt@dbschool.pl](mailto:kontakt@dbschool.pl)**